

## Atti 16,1-10

<sup>1</sup> Κατήντησεν δὲ [καὶ] εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητῆς τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἑλληνοῦ, <sup>2</sup> ὃς **ἐμαρτυρεῖτο** ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. <sup>3</sup> τοῦτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ **ἐξελεῖν**, καὶ **λαβὼν περιέτεμεν** αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις· ἤδεισαν γὰρ ἅπαντες **ὅτι** Ἑλληνα ὁ πατὴρ αὐτοῦ **ὑπῆρχεν**. <sup>4</sup> **Ὡς** δὲ **διεπορεύοντο** τὰς πόλεις, **παρεδίδουσιν** αὐτοῖς **φυλάσσειν** τὰ δόγματα τὰ **κεκρυμμένα** ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις. <sup>5</sup> Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι **ἐστερεοῦντο τῇ πίστει** καὶ **ἐπερίσσευον** τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν. <sup>6</sup> **Διῆλθον** δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώραν **κωλυθέντες** ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος **λαλῆσαι** τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ· <sup>7</sup> **ἐλθόντες** δὲ κατὰ τὴν Μυσίαν **ἐπείραζον** εἰς τὴν Βιθυνίαν **πορευθῆναι**, καὶ οὐκ **εἶασεν** αὐτοὺς τὸ πνεῦμα Ἰησοῦ· <sup>8</sup> **παρελθόντες** δὲ τὴν Μυσίαν **κατέβησαν** εἰς Τρωάδα. <sup>9</sup> Καὶ ὄραμα διὰ [τῆς] νυκτὸς **τῷ Παύλῳ ὤφθη**, ἀνὴρ Μακεδῶν τις ἦν **ἑστῶς** καὶ **παρακαλῶν** αὐτὸν καὶ **λέγων**· **διαβὰς** εἰς Μακεδονίαν **βοήθησον** ἡμῖν. <sup>10</sup> **ὡς** δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως **ἐζητήσαμεν ἐξελεῖν** εἰς Μακεδονίαν **συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται** ἡμᾶς ὁ θεὸς **εὐαγγελίσασθαι** αὐτούς.

### Chiave

Testo verde	si forniscono informazioni supplementari sulla parola o frase che non sempre saranno relative alla grammatica o alla sintassi del testo
Testo rosso	Parola o frase a cui è legata una domanda sulla sintassi
Testo azzurro	Parola o frase che richiede un'analisi morfologica.
Testo viola	Parola o frase a cui sono legate domande sulla morfologia e la sintassi

### Domande

#### vv. 1-3

- ἐμαρτυρεῖτο. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
- ἐξελεῖν. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
- λαβὼν. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
- περιέτεμεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.554-565)
- ὄντας. Che funzione ha questo participio nella proposizione? Da quale parola dipende? Ha dei complementi? (BDF §§412-413, Wallace pp.617-621)



2. κωλυθέντες. Analisi morfologico. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
3. λαλήσαι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
4. ἐλθόντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
5. ἐπείραζον. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
6. πορευθῆναι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
7. εἶσεν. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)
8. παρελθόντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
9. κατέβησαν. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)

#### v.9

1. τῷ Παύλῳ ὄφθη. Analisi morfologico del verbo. Come lo tradurresti? Spiegare l'uso del caso. (Wallace pp. 554-565, BDAG s.v. ὄραω)
2. ἐστῶς. Analisi morfologico. Che funzione nella proposizione? (BDF §§352-356, Wallace pp.647-659)
3. παρακαλῶν. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§352-356, 411-425 Wallace pp.622-659)
4. λέγων. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§352-356, 411-425 Wallace pp.622-659)
5. διαβάς. Analisi morfologico. Che funzione ha nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
6. βοήθησον. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 719-721)

#### v.10

1. ὡς. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? Che differenza c'è fra l'uso che ha qui e l'uso al v.4 sopra? (BDF §455)
2. ἐζητήσαμεν. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)
3. ἐξελεθεῖν. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)

4. συμβιβάζοντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? Ha dei complimenti? (BDF §§411-425, Wallace pp.622-659)
5. ὅτι. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? (BDF §§396,456 Wallace pp.453-461)
6. προσκέκληται. Analisi morfologico. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 583-586)
7. εὐαγγελίσασθαι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §390-392, Wallace pp.590-599)